

Swedish (Svenska) - Complete Manual Translation

BLASTSAFE™

ORIGIN HJÄLM FÖR ABRASIVBLASTNING

Bruksanvisning

BLASTSAFE™

ORIGIN BLASTNINGSHJÄLM

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INLEDNING 3

ÄNDAMÅL OCH TILLÄMPNING 3

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN 4

ANVÄNDNING 5

RENGÖRING 6

UNDERHÅLL OCH BESIKTNING 6

UNDERHÅLLSRUTINER 8

FÖRVARING 8

RESERVDELAR 8

TEKNISKA SPECIFIKATIONER 9

OBLIGATORISKA KRAV OCH FÖRESKRIFTER 10

ALLMÄNT 10

LÜFTTILLFÖRSELKRAV FÖR ANDNINGSSKYDD 11

MONTERINGSINSTRUKTIONER 15

UNDERHÅLL 24

Hitta även "Brukarhandböcker" på vår webbplats <http://www.silencer.no/user-guides>

Find "User Guides" at our web site

Auth "User Guides" finden Sie auf unserer Website

También encontrará "Guías de usuario" en nuestro sitio web

1. INLEDNING

Denna bruksanvisning avser komplett personligt andningsskydd med tillhörande tryckluftslind, enligt specifikation i EN 14594-2018 Class 4B typ2.

Komplett personligt andningsskydd inkluderar:

Blastsafe™ ORIGIN - hjälm för abrasivblastning, med full huva.

2. ÄNDAMÅL OCH SKYDDSOMFÅNG

Blastsafe™ ORIGIN-skyddshjälmen är avsedd för användning i industriella miljöer där det finns risk för exponering för damm, fasta partiklar, rök och höga ljudnivåer, särskilt under sandbläster- och abrasivblästerprocesser.

Produkten ger skydd för:

- Användarens andningssystem genom att tillföra ren luft från ett tryckluftsnät
- Huvudet och ansiktet från mekaniska stötar (fragment, abrasiva partiklar)
- Hörseln (integrerat hörselskydd) - 3M Pelton® Optime 3 hörselkåpor H540P3 - SNR 34 dBA, Bullerdämpning 41 dBA.

2.1 Begränsningar i användning

2.1.1 Utrustningen är inte lämplig för användning i områden med: intensiv värmestrålning, öppen låga, explosionsrisk eller närhelst det finns en hög koncentration av farliga ämnen, eller mycket giftiga atmosfärer, vilket skapar en omedelbar risk för hälsan.

2.1.2 Om rumstemperaturen är under fryspunkten kan fukt i tryckluftskretsen leda till isbildning i kopplingen eller regulatorn, vilket stoppar den kombinerade lufttillförseln. I sådana fall är det nödvändigt att fastställa att fukthalten i tryckluften (vid atmosfärstryck) är lägre än 50 mg/m³. Detta i enlighet med EN 12021.

2.1.3 Innan utrustningen används för första gången måste användaren träna på att snabbt ta av sig utrustningen.

2.1.4 Se till att andningsluften är i överensstämmelse med EN12021.

2.1.5 Det är inte tillåtet att använda syre eller syrerik luft.

2.1.6 Anslutningar och linjekopplingar måste hållas rena under anslutning och frånkoppling.

2.1.7 Varje användare ansluten till lufttillförselsystemet ska kontrollera att kapaciteten i lufttillförselsystemet är tillräcklig för honom eller henne i enlighet med informationen från tillverkaren.

2.1.8 Påklädningsprocessen ska utföras strikt i enlighet med informationen från tillverkaren som finns i bruksanvisningen.

2.1.9 "Där det är lämpligt, indikerar märkningen ?" att andningsskyddet och tryckluftsslangen kan

användas i situationer där exponering för låga kan vara en risk*.

2.1.10 Vid anslutning av andningsskyddet till lufttillförselrör ska endast kopplingar för andningsluft användas.

2.1.11 Under mycket ansträngande arbete är det möjligt att ett undertryck tillfälligt uppstår i huvan, vilket kommer att resultera i en minskning av utrustningens skyddsfaktor.

2.1.12 Lufthastigheter över 2 m/s kan påverka utrustningens skyddsfaktor.

2.1.13 Vid användning av tryckluft både för huva och tryckluftsverktyg (t.ex. lackering) måste man säkerställa att luftflödet till huvan är tillräckligt när luftförbrukningen från tryckluftsverktygen är som högst. Vid behov kan arbetstrycket ändras.

2.1.14 Utrustningen får endast användas av skickliga operatörer som också är fullt medvetna om de faror som kan uppstå till följd av det arbete som utförs.

2.1.15 Andningsskyddshjälmen har inte testats för överensstämmelse med EN 397.

2.1.16 Utrustningen ger ljuddämpning (ljudisolering) på 41 dBA. I vissa fall kan dämpningsvärdet minskas på grund av en mindre än optimal tätning mellan huvud och "hörselkåpor" (på grund av hårväxt, glasögon, skyddsglasögon etc.).

2.1.17 Användning av öronproppar rekommenderas utöver de integrerade hörselskyddsanordningarna.

2.1.18 Ingen tryckluftslind längre än 50m får användas (totalt från kompressor till mask) och med maximalt 3 sammankopplade lindar.

3. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Utrustningen levereras delvis monterad. Före användning måste lösa delar monteras enligt monteringsanvisningarna. Om det uppstår osäkerhet regarding montering, vänligen kontakta Silencer AS innan utrustningen sätts i bruk.

3.1. Instruktioner för inställning

Obs: Siffror inom parentes avser Figuren och Monternas nummer.

3.1.1 Justera "hörselkåpor" (hörselkåpor *fig.4.2*) till ungefär rätt längd genom att skjuta upp eller ner dem.

3.1.2 Tryck försiktigt ut "hörselkåpor" åt sidan tills ett "klick" hörs *fig.4.3*). Sätt på hjälmen på huvudet *fig. 7.3*). Tryck in "hörselkåpor" mot huvudet tills ett "klick" hörs. Placera en hand uppe på hjälmen och för in den andra handen mellan huvan och "KAPPA-överdel" *fig. 7.4*). Leta reda på en öronskydd och dra upp/ner den tills den är i rätt position. Gör samma sak på andra sidan.

3.1.3 Justera "huvudbandet" *fig. 4.4*) tills hjälmen sitter säkert och bekvämt.

3.1.4 Fäst lind med regulator, filter, koppling och bälte vid "KAPPA-överdel" genom att dra bältet i fästet *fig. 5.3*). Se till att regulatorn sitter centrerat på baksidan och vetter ut från "KAPPA-överdel".

3.1.5 Fäst linjens bajonettkoppling *fig.6*) till bajonettkopplingen monterad på hjälmskalet *(ref. -

montering 8)*.

3.1.6 Utför underhåll enligt punkt 6 och 7.

4. ANVÄNDNING

4.1. Före användning *fig. 7.3–7.3)*

Kontrollera att kompressorn har slagits på och ställts in på rätt tryck. (En sliten och/eller smutsig kompressor producerar förorenad luft, som kan renas med ett filterpanel.) Inspektera för att se till att kompressorn inte kan suga in farliga ämnen genom luftintaget. Kontrollera att alla komponenter har rengjorts och inspekterats enligt beskrivningen i punkt 5 och 6. Justera arbetstrycket till minst 5 bar. Koppla sandblästerhjälm till tryckluftssystemet via tryckluftslinden. Justera huvudbandet till rätt storlek. Justera "hörselkåporna" till rätt längd genom att skjuta upp eller ner dem, eftersom de kan ha flyttat på sig när huvan togs av senast. Tryck försiktigt ut "hörselkåporna" åt sidan tills ett "klick" hörs. Sätt på hjälmen på huvudet. För händerna upp mellan huvan och "KAPPA-överdel". Tryck in "hörselkåporna" mot huvudet tills ett "klick" hörs. Justera "hörselkåporna" så att de omger öronen så mycket som möjligt för att uppnå bästa möjliga ljudisolering. För in händerna under "KAPPA-överdel" och stäng nacken genom att dra åt bandet för att säkerställa tillräckligt tryck inuti luft huvan. Spänne bältesspännet.

4.2. Under användning

4.2.1 Luftflöde

Justera luftflödet efter behov. Den integrerade luftflödesindikatorn varnar användaren om lufttillförseln är otillräcklig. Luftflödesindikatorn har installerats så att den orange vimplen inte är synlig när det finns tillräckligt med luftgenomflöde. Den fungerar optimalt endast när den är placerad vertikalt och kommer att verka ganska trög om huvudet lutar långt framåt eller åt endera sidan. Av säkerhetsskäl kan regulatorn inte stängas av helt. Lämna arbetsområdet omedelbart om avbrott i lufttillförseln uppstår.

4.2.2. Indikator

Om Luftflödesindikatorn faller ner under drift, vilket indikerar för lågt luftflöde, måste operatören ta av hjälmen från huvudet. Kontrollera och återställ korrekt luftflöde och se till att indikatorn placeras i det dolda läget genom att trycka in indikatorn. Hjälmen är nu servad för fortsatt användning.

4.3. Efter användning

Efter att ha lämnat arbetsområdet, öppna bältesspännet, lösgör bandet i nacken, ta av hjälmen och koppla ur lufttillförselslinden. Använd en borste eller trasa för att ta bort lösa rester och smuts från komponenterna. Rengör och inspektera enligt instruktionerna i punkt 5 och 6. Var försiktig så att inga föroreningar kommer in i den öppna kopplingen vid an- och frånkoppling.

5. RENGÖRING

Efter varje arbetspass, rengör hjälm, huva och "KAPPA-överdel" med en blandning av vatten och mild syntetisk rengöringsmedel. Använd inte någon form av lösningsmedel. Textildelen kan tvättas i maskin i 60 grader Celsius med ett mildt tvättmedel. Använd en desinfektionsmedel för att rengöra hjälmens invändiga ytor. Följ instruktionerna från desinfektionsmedletstillverkaren. Av hygieniska skäl bör utrustningen endast användas av samma person. Blås ren kopplingen och regulatören med tryckluft. Torka slutligen alla metall delar med en torr trasa för att undvika korrosion. Var vaksam under rengöring för att inte andas in skadliga ämnen som genereras under rengöringen.

6. UNDERHÅLL OCH BESIKTNING

6.1. Byt ut "trådnät" (fig. 5.4-6) (artikel 2, Montering 2) och "yttre glas" (fig. 5.4-6) (artikel 1, Montering 2).

Luta huvudet framåt tills visiret är i ett ungefär horisontellt läge. Öppna "yttre ramen" med en hand och ta bort "trådnätet"? "yttre glas" med den andra handen. Fäst ett nytt "yttre glas" på "trådnätet". (Byt vid behov "trådnätet"). Luta huvudet framåt igen till ett ungefär horisontellt läge. Placera "yttre glas" med nät i "yttre ramen" (med "trådnätet" på utsidan). Stäng "yttre ramen" samtidigt som du håller "trådnätet"? glaset på plats med tummen till exempel. Kontrollera att "visirramens gummiband" är ordentligt fastsatt (Fig. 3.1).

6.2. Byt säkerhetsglas och säkerhetspackning (fig. 8.2-8.3).

Tryck in säkerhetsglaset i "säkerhetsglaspackningen" (Fig. 8.3). Tryck sedan in packningen, komplett med glas, i visirramen (Fig. 8.2). Se till att de två vertikala monteringskanterna vetter inåt och omger kanten på visiröppningen. Tryck fast packningen på plats. Placera "yttre glas" på "packningen". Placera "trådnätet" på "yttre glas". Stäng "visirramens" lock och fäst "visirramen" med "gummiband" låst på "haken" (Fig. 8.0). Kontrollera att "visirramens" lås är låst i position (fig. 3.1).

6.3. Byt "KAPPA-överdel" (Montering 1 och slut 4).

Ta bort "trådnät", "yttre glas", "inre säkerhetsglas", "säkerhetsglaspackning", "yttre ram" som beskrivs i punkt 6.1 och 6.2.

Lossa/ta bort 2 skruvar på toppen av hjälmskalet (artikel 1, Montering 4).

Behåll 2 brickan. Detta kommer att lösa "huvudbandsmonteringen" (artikel 2, Montering 4).

Lossa 3 skruvar på framsidan av hjälmskalet, 2 skruvar på baksidan av hjälmskalet, 2 skruvar på varje sida av visiret och 1 för gummihaken (artikel 3, Montering 1). Ta bort och behåll alla skruvar och muttrar för montering. (Obs: Tänk på skruvar, "plastmutter" och brickan; dessa måste monteras i samma position vid ommontering.) När alla skruvar och muttrar har tagits bort (totalt 12 set), kan hjälmskalet separeras från "Mjuka innerskalet" (artikel 1, Montering 1), och därmed

frigöra "KAPPA-överdel" (artikel 1, Montering 1). Sätt en ny "KAPPA-överdel" över det "Mjuka innerskalet". Lägg den runda kanten i "KAPPA-överdel" längs urtagningen i det "Mjuka innerskalet". Se till att det grunda urtaget på "KAPPA-överdel" sitter fram till på det "Mjuka innerskalet". Justera "KAPPA-överdel" så att fogarna på vardera sidan av "KAPPA-överdel" är centrerade ovanför örområdet i det "Mjuka innerskalet". Kontrollera att "KAPPA-överdel" är korrekt positionerad. (Obs: "KAPPA-överdel" kan tejpas säkert fast vid det "Mjuka innerskalet".) Tryck ner hjälmskalet över det "Mjuka innerskalet" för att låsa den runda kanten i "KAPPA-överdel" i kanalen som bildas mellan det "Mjuka innerskalet" och hjälmskalet. Räta till "KAPPA-överdel" så att den är jämnt fördelad runt kanten. Se till att den runda kanten inte glider ur kanalen.

Pressa ihop hjälmskalet och det "Mjuka innerskalet" hårt och tryck in 2 "plastmuttrar" genom hjälmskalet och det "Mjuka innerskalet" på baksidan, skruva i skruven (Obs: Plastskruvorna är ömtåliga, de går lätt av, så var försiktig, Ref. Montering 1). Tryck in 2 "plastmuttrar" genom "hjelmskalet" och det "Mjuka innerskalet" på framsidan och skruva i skruvarna. Montera "hörselkåporna".

6.4. Regulatorunderhåll (luftflöde)

Smörjmedlet som används på tätningarna i Luftflödesregulatorn kan under vissa förhållanden härda. Detta kan orsaka luftläckage, eller att regulatorn är svår att hantera. Om detta tillstånd inträffar, demontera regulatorn, rengör och smörj O-ringarna med godkänd smörjmedel för O-ringar (andningsluft) eller låt ventilen servas hos din Återförsäljare. (Montering 3)

6.5. Underhåll av luftanslutningar (tätningar)

O-ringar kan smörjas för bättre prestanda över tid, men endast med för andningsluft godkänt smörjmedel. (Montering 5)

7. EFTER UTSKIFTNING AV DELAR, UTFÖR ETT FUNKTIONSTEST

7.1. Funktionstest

Efter rengöring, desinfektion eller utbyte av komponenter, kontrollera att systemet fungerar, inspektera alla väsentliga delar för skador eller förorening och byt vid behov ut med originalreservdelar. Om den orange vimplen på luftflödesindikatorn visar otillräcklig lufttillförsel i huven även om trycket är korrekt inställt, kan detta indikera att en blockering har uppstått i filtersystemet, tryckluftslinden, kopplingarna eller ljudisoleringen. Under denna kontroll, håll hjälmen i vertikalt läge (normalt arbetsläge). För att kontrollera linjen mot läckage, utför manuell test genom att dra i kopplingen och lufttillförselslinden. Anslut utrustningen till tryckluftstillförseln via tryckluftslinden. Inspektera för att se att inga läckageljud kommer från lufttillförseln och/eller tryckluftslinden.

8. UNDERHÅLLSRUTINER

8.1.1 Före användning:

Funktions- och läckagekontroll

8.1.2 Efter användning:

Rengöring och desinfektion av utrustning: rengöring, funktionskontroll och läckageinspektion av komplett utrustning

8.1.3 Var 6:e månad:

Rengöring och desinfektion av utrustning: rengöring, funktionskontroll och läckageinspektion av komplett utrustning, samt utbyte av O-ringar i bajonettkopplingar.

9. FÖRVARING

Efter användning och rengöring, förvara utrustningen på en sval, torr, mörk plats. Se till att förhindra att komponenter och delar av utrustningen kommer i kontakt med olja, fett, lösningsmedel, syror och kemikalier. Skyddsmasken kan förvaras på detta sätt i två år utan försämrad kvalitet.

10. RESERVDELAR

Förteckning över reservdelar finns på följande URL:

List of spare parts

Ersatzteilliste

Lista de piezas de repuesto

Liste de pièces de rechange

<http://www.silencer.no/spare-parts>

11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Parameter	Specifikation
Nominell skyddsfaktor (NPF)	1,000
Arbetsstryck	min. 5 bar max. 8 bar
Min. luftflöde vid långsamt arbetsstryck och stopp	190±10 liter/minut
Max. luftflöde vid långsamt arbetsstryck och stopp	230±10 liter/minut
Min. omgivningstemperatur vid användning	0°C
Max. omgivningstemperatur vid användning	40°C
Max. längd på tryckluftslind (total längd från kompressor till mask)	50 meter
Max. temperatur på tryckluftslind	130°C
Allmän tryckluftslind	Linden är antistatisk
Bullernivå med regulator på max	73 dBA
Bullerdämpning	41 dBA

*Huvöverdel: Huvudomkrets 600 till 660 mm. Längd från "nedre ramens" underkant till "luftintags" kant 210 mm, Höjd 240 mm, Vikt 1200 g.

*KAPPA: Från underkanten av "huvöverdel" fram - höjd 620 mm. Från underkanten av "huvöverdel" bak - höjd 700 mm. Bredd, Axlar 740 mm, Bredd, Midja 480 mm, Vikt 260 g.

12. OBLIGATORISKA KRAV OCH FÖRESKRIFTER

12.1. Förordning (EU) 2016/425: Förordning om utformning och tillverkning av personligt skyddsutrustning (PSU). Denna förordning fastställer kraven för PSU i Europeiska unionen, inklusive EN 14594:2018 Class 4B typ 2, för personligt andningsskydd, specifikt för abrasivblästeroperationer.

12.2. Godkännande av utrustning: Intercert Global Sp.zo.o.

12.3. Produktinspektion enligt Modul B+C2. 13: Intercert Global Sp.zo.o.

12.4. Märkning av utrustning: Etikett på baksidan av huvan/"KAPPA-överdel".

12.5. Testresultaten för Yttre glas (artikelnummer 106001) och Inre säkerhetsglas (artikelnummer 106003) är testrapporterna 11M/33/PB/2025/MQ och 11M/28/PB/2025/MQ.

13. ALLMÄNT

Silencer AS arbetar kontinuerligt med att förbättra sina produkter och förbehåller sig rätten att ändra de specifikationer som anges i denna manual utan föregående varning. Köp av våra produkter omfattas av våra Allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

13.1. Varning

13.1.1. Inom ramen för de föreskrifter som fastställts av Förordning (EU) 2016/425: Förordning om utformning och tillverkning av personligt skyddsutrustning (PSU), får endast godkänd och korrekt CE-märkt PSU marknadsföras och användas. Användning av icke-originaldelar ogiltigförklarar CE-godkännandet, såväl som alla rättigheter förknippade med garantin. Endast reservdelar som tillhandahålls av Silencer AS får användas.

13.2. Tryckluftsslangar – EN 14594:2018 punkt 5.17

13.3. Tryckluftsslängen ska vara märkt med minst:

13.3.1. tillverkarens artikelnummer eller tillverkarens typbeteckning;

13.3.2. tillverkningsmånad och år (MM-ÅÅÅÅ); tillverkarens handelsnamn, varumärke eller andra identifieringsmedel, inklusive i förekommande fall märkningen 'A' för att visa 'Lämplig för användning med PSU Klass A';

13.3.3. I förekommande fall märkningen 'H' för 'värmebeständig', för att visa att slangen uppfyller kraven i 5.13.5;

13.3.4. I förekommande fall märkningen 'S' för 'antistatisk', för att visa att slangen uppfyller kraven i 5.13.6;

13.3.5. I förekommande fall märkningen 'F' för att visa att slangen uppfyller de ytterligare kraven i 5.10.A. och punkt 7.2.

14. Krav på lufttillförsel för andningsskydd

14.0.1. Överensstämmelse med standard: EN 14594:2018

Tillämplig anläggningstyp: Andningsskydd med tillförd luft (SAR)

14.1. ALLMÄNNA KRAV PÅ TILLFÖRSELLUFT

14.1.1. Parameter Specifikation

14.2. Lufttyp

Komprimerad andningsluft i överensstämmelse med EN 12021

14.2.1. Syrehalt (O_2) 19.5% – 23.5%

14.2.2. Kolmonoxid (CO) < 5 ppm

14.2.3. Koldioxid (CO_2) < 500 ppm

14.2.4. Oljedimma / Ånga < 0.5 mg/m³

14.2.5. Lukt Ingen (som bestäms av utbildad personal)

14.3. DRIFTTRYCKSFÖRHÅLLANDEN

14.3.1. Parameter Värde

14.3.2. Min. tillförseltryck 5.5 bar (80 psi)

14.3.3. Max. tillförseltryck 8.6 bar (125 psi)

14.3.4. Rekommenderat arbetsområde 6.0 – 7.0 bar (87 – 102 psi)

14.3.5. Tryckreglering Regulator krävs vid källan för att upprätthålla stabilt tryck

14.4. LUFTFLÖDE & SYSTEMPRESTANDA

14.4.1. Parameter Värde / Tillstånd

14.4.2. Min. flöde till anordningen 160 – 250 L/min (beroende på anordningens utformning)

14.4.3. Systemkapacitet Måste stödja flödesbehovet för alla användare anslutna samtidigt

14.4.4. Övertrycksskydd Systemet måste vara försett med ett säkerhetsventil

14.4.5. Skydd mot lågt tryck Automatisk avstängning eller larm om trycket inte upprätthålls

14.5. LUFTEMPERATUR & FUKTIGHET

14.5.1. Parameter Specifikation

14.5.2. Inloppslufttemperatur 5°C till 40°C

14.5.3. Fuktinnehåll Daggpunkt minst 5°C under omgivningstemperatur

14.5.4. Kondenskontroll Dräneringssystem krävs, fällare eller torkare rekommenderas

14.6. KRAV PÅ LUFTLEDNINGSSLANG

14.6.1. Parameter Specifikation

14.6.2. Max. slanglängd 50 meter (om inte annat anges)

14.6.3. Min. innerdiameter 8 mm

14.6.4. Material & Egenskaper Certifierad för andningsluft; motståndskraftig mot knäck; statikutjämnande om så krävs

14.7. ANSLUTNINGSGRÄNSSNITT

14.7.1. Parameter Specifikation

14.7.2. Kontakttyp Kompatibel med CERL Rectus, eller specificerade proprietära anslutningar

14.7.3. Gängtyp G 1/4"; BSP, eller NPT

14.7.4. Kompatibilitet Använd endast kontakter godkända av tillverkaren

14.8. KRAV PÅ FILTERSYSTEM

14.8.1. Parameter Specifikation

14.8.2. Filtertyp Flerstegs inklusive förfilter och aktivt kol

14.8.3. Standard Filter måste uppfylla kraven i EN 12021

14.8.4. Underhåll Byt filter enligt tillverkarens instruktioner

14.9. VARNINGAR & SÄKERHETSINFORMATION

14.9.1. Anslut inte till komprimerad syrgas eller andra icke-andningsbara gaser.

14.9.2. Överskrid inte specificerade tryckgränser.

14.9.3. Använd endast med luftkällor som uppfyller EN 12021 kvalitetsstandarder.

14.9.4. Använd endast slangar, anslutningar och kontakter godkända av tillverkaren.

Intercept Global Sp.zo.o. MB2957 notifierat organ, har deltagit i CE-typgodkännandet i enlighet med EN 14594:2018 Class 4B typ2.

Intercept Global Sp.zo.o.

Ul. Krucza 16/22, 00-526 Warszawa

POLEN

MB2957, KRS: 0000756768, NIP: 9542798660, REGON: 381754761

Anger överensstämmelse med EN 14594:2018 standard för andningsskyddsanordningar.

Temperaturområde för säker användning eller förvaring

Egenskaper för brandmotstånd eller flammhämmande